

## ГУВЕРОВА КОМІСІЯ ЗА ОЩАДНОСТІ В ВІЙСЬКО- ВИХ ДОСТАВАХ

**ВОНА ПРОПОНУЄ ЗОРГАНІЗУВАТИ ЦЕНТРАЛЬНУ АГЕНЦІЮ ДЛЯ ЗАКУПІВ ХАРЧІВ І ОДЕЖІ, НА ЧОМУ МОЖНА Б ЗАОЩАДИТИ 340 МЛІЙОНІВ**

Вашингтон. — Комісія для Організації Військової Частини Уряду, що в очолює бувший президент Герберт Гувер, вислала до Конгресу останню частину свого звіту, в якій пропонує організувати при департаменті оборони центральну агенцію для закупів і розподілу харчів і одягу для збройних сил. Згідно з обрахунками цієї комісії державна скринька заощадила б 340 мільйонів, коли б одна центральна агенція займалася закупками для збройних сил ЗДА, а не численні агенції, які досі займалися закупками харчів та одягу. Пересічно кожного року, починаючи від 1951 року, на закуп для збройних сил видасться в цій країні суму 1,700,000,000 доларів. Гуверова Комісія пропонує також заличити розписування конкурсів на закуп для збройних сил. Згідно з цим комісії урядова агенція мала б тільки повідомити публічно про те, яких матеріалів вона потребує, а про ціни мала б сама комісія переговорювати безпосередньо з продавцями. Але три члени Гуверової Комісії (на всіх двадцять) не погоджуються з цією пропозицією. Ці члени — це генеральний прокуратор Герберт Вровелл, Джеймс А. Фарлі і конгресмен Чет Голфілд, які займалися затримкою ціни державні закупки встановлювано при допомозі публічного конкурсу. Свій звіт Гуверова Комісія опрацювала на основі праць підкомісії, яку очолював директор готелю „Валдорф-Асторія“ в Нью Йорку Джекостер П. Біанс. Ця підкомісія ствердила, що досі закупками для війська займалися багато урядових агенцій, і їхня праця не була сконцентрована, тому вони часто протирічливі собі, бо одна агенція не знала, що робить інша. Як непотрібно витрачували ці агенції державні гроші, про те свідчить такий факт, який наводять підкомісії. 1951 року армія вислала з Каліфорнії 807,000 фунтів картоплі до Нью Йорку. А в тому самому часі флоту вислала була з Нью Йорку до Каліфорнії 775,000 фунтів картоплі. Коли б існувала одна центральна урядова агенція, тоді не треба б було висилати тих картопель в цілості, тільки ту різницю, яка була потрібна в Нью Йорку, і тим способом можна б було заощадити кошти транспорту. Деколи військові частини мають завеликі запаси товарів. І так флоту в 1954 році мала 886,900 „гамбургерів“ у пушках, з яких 97,643 пушки закупили ще в 1950 році. Ці запаси „гамбургерів“ вистачало флоту майже на шість років. Лутетство має запаси синіх одягів на 3,6 року, а армія має вже тепер на 10,6 року запасів на жіночі одягострой. Загалом департамент оборони має запасів військового одягу на суму 2,700,000,000 доларів, що можна б зредувати на суму 1,350,000,000 доларів. Коли б перевести таку редукцію, тоді на самих відсотках від цієї суми можна б заощадити коло 30 мільйонів доларів, а на перекручуванні — 3 мільйони доларів. Ця підкомісія ствердить, що кожного року можна б заощадити найменше десять відсотків з цієї суми, що збройні сили видають на харчі і одяг кожного року, а ця сума вносить 1,700,000,000 доларів. Організування центральної агенції для закупів харчів і одягу вможливило б раціонально вести ці закупки і не допустити б до тих витрачувань державного гроша, яке тепер відбувається.

## Евакуація найкраща оборона проти атомової бомби

Ню Йорк, Н. Й. — Виконаний стейтвий директор Цивільний Оборони в Ню Йорк Діжозеф П. Генцессі заявив, що тільки евакуація, а не бомбосховища з найкращою обороною проти атомових бомб, які міг би привезти ворог літаками. Мешканці Ню Йорку були затримовані, коли директор Цивільної Оборони поїхав Вестчестер Вільям Дж. Слейтор заявив, що на випадок аларму на шляху будуть пропускатися, тільки члени цивільної оборони, військо і рятуноків авта, а всі цивільні авта будуть затримуватися. Представник стейтвой Цивільної Оборони повідомив, що на випадок аларму всі приватні авта належатимуть до Цивільної Оборони і зможуть тільки їхати всім шляхами, дотримуючись вказівок комунікаційної служби. Комунікаційна служба не дозволить їхати такими автами, які могли б затримувати рух на автострадах. Хто має старі пошкоджені авта, той не зможе ними втікати під час поворотного аларму.

## В АМЕРИЦІ

● Президент Аляскавер заявив на прийнятті в жіночому клубі у Вашингтоні, що він, як і багатьох інших замірів, чи буде кандидувати на президент в 1956 році. У своїй промові він підкреслює, що жінки повинні працювати для партії і боротися про те, щоб збільшити вибірало людей «вищої калібру».

- Грешники ворабили. «Олімпіада» прибула до порту в Нью-Йорку, під час своєї подорожі зустріла недалеко Галіфакс льодоводу гору, що піднімається над водою на 100 м стіною існує величезний льодовик. Ця льодоводна гора плыла поволі на південь.
- Семірічний учень народної школи в Нью-Йорку, Генрі Моралес, приніс до класу 3,940 доларів і потав їх роздавати своїм товаришам. Успіх роздавання становив 120 доларів. 60 директор школи і два детективи перехопили йому в цьому

● 3 Пентагону повідомляють, що, починаючи від жовтня ц. р. до війська покликуватимуть тільки по 8,000 рекрутів місячно. Так буде аж до травня 1956 року.

1956 року.

● У Шинкаго лікарі операційним способом розділяли дві сім'яські сестри, які мали зрощення. Операція пройшла успішно. Дівчатка-близнючки народилися, також при допомозі операції, 1 жовтня минулого року.

## ПРЕДСТАВНИКИ УНК І ЗУАДН ЗНОВУ ІНТЕРВЕНІЮВАЛИ В СПРАВАХ ІМІГРАНТІВ

Іміграційний Уряд висловлює „прихильну увагу” та запев-  
дає „позитивне поглядження” вправ неточностей в імігр-  
ційних документах і української національності в натур-  
лізаційних паперах.

Вашингтон. — Минулого четверга, 21-го квітня, окрема делегація Українського Конгресового і Злученого Українського Американського Допомогового Комітетів відвідала Іміграційний і Натуралізаційний Уряд в столиці та відбула з високими представниками того уряду довшу конференцію у важливих іміграційних і натуралізаційних справах, що ними заінтересована наша спільнота. Зокрема основно обговорено проблему виправлення та легалізації деяких неточностей, що їх допустилися поодинокі наші імігранти під натиском витворених примусовою репатріацією загрозливих для них обставин в Європі, як теж все ще нехтовано деякими місцевими іміграційними урядами, справу української національності в натуралізаційних паперах. У висліді тієї конференції представники Іміграційно-Натуралізаційного Уряду, покликаючись на

## Айзенгавер виголосить у вівторок промову

Вашингтон. — Президент Айзенгавер, вернувшись із свого кінецьтижневого відпочинку в Геттисбургу, відклав редакцію своєї промови, що П'яв говорить на виступі на конференції Американської Асоціації газетних редакторів у Нью-Йорку. За повідомленням преси, Президент дасть відповідь на «оферти» китайського прем'єра Чу Ен-ла в справі Формози, сформульовані ним під час конференції в Бандунгу. Можливо, що говоритиме Айзенгавер теж і про проблеми світової торгівлі. Конференція Асоціації газетних видавців і редакторів починається у вівторок, 26 квітня в Нью-Йорку і триватиме до четверга цього тижня. До Нью-Йорку з'їхалося вже яких 1,300 видавців і редакторів. Всі вони запланували виступом президента Айзенгавера і ставлять прихильно до можливого розмов між урядом США і китайськими комуністами а дивляться скептично на можливість добитися цієї угоди між світом. Широко дискутують редактори промову голови сенату і комісії законотворчих справ сенатора Волтера Ф. Джексона, що П'яв говорив на з'їзді редакційних закладів Асоціації у Вашингтоні в суботу 23 квітня ч. р. Джорджівськ висловив теж за користь розмов, хоч підкреслив, що в усіх справах Далекого Сходу американський уряд буде консультуватися із своїми ділоосхідними союзниками.

## Питсбург бенкетом вшановує свого єпископа

Питсбург, Па. — Вірні  
Питсбурзької Греко - Като-  
лицької Діцесії у вікторю  
26 квітня ашануюють бенке-  
том свого нового спископа  
Кир Николая Т. Елька. В  
бенкеті мас взяти участь ко-  
ло тисячі вірних з Питсбургу  
і його околиці. Бенкет відбу-  
деться в ресторани Нью Гейт-  
вей Пляжа. Єпископ Николай  
Т. Елька був давніше духо-  
вим провідником Греко-Като-  
лицької Юнії, а тепер з духо-  
вим провідником Питсбур-  
зької Греко - Католицької Ді-  
цесії. Минулого місяця від-  
булося його висвячення на  
спископа в Римі.

Понад 1,000 осіб на „Свяченім” парафії  
св. Юра в Нью-Йорку

Нью Йорк, Н. Й. — Парафія св. Юра в Нью Йорку влаштувала в неділю 24-го квітня Свячене в Бебстер Голл, в якому взяло участь понад 1000 осіб. Програму започаткував о. П. Пацак, ЧСВВ, коротко промовою, після чого виступив Дитячий Хор св. Юра під дириж. проф. І. Недільського, який відспівав дві композиції І. Недільського „Через гори“ та „Христос Воскрес!“ і „Ой зацвіли фіялочки“ Ф. Колесиса. Усесніці парафіяльної школи св. Юра вивели десять гатілок укладу прор. Аполюній Киши, а учень Воґдар Ворох віддекламував вірш Р. Завадовича „Наш Великдень“. О. протоігумен М. Когут посвятив трапезу, а о. Ілугмен Орест Засійбіда був товмачем-романом. Численні промови закликали парафіян до жертв на будову нової школи, яка має примістити 1,600 учнів. Ця школа, згідно з пляном Будівельного Комітету, мала б бути готова до вересня 1956-го року. Представники Будівельного Комітету обходивимуть усіх членів парафії в справі збірки на будову школи. Того самого дня відбулось традиційне Свячене в Брукліні, Баттоні та раді інших парафій.

**Відбувся черговий Л.М.Ярмарок в Нью Йорку**

Нью Йорк. — Місцевий Літературно-Містецький Клуб, під головуством проф. Сергія Литвиненка, влаштував минулої неділі, 24-го квітня, в залі школи Вашингтона Ірвінга, черговий, уже сьомий «Літературно - Містецький Ярмарок», продовжуючи започатковану ним традицію культурно-розважальних імпрез у метрополії. На програмі імпрези, концернськєй якої був перед. Лев Ленський, склалися виступи д-ра М. Шлемкевича і проф. Володимира Дорошенка, якого публіка ознайомила з його 75-літтям, а в концертній частині виступали соліст-баритон Михайло Міньский, якому аккомпанювала на фортепіано п-ні Дарія Каранович - Гордишська, гостинний виступ солістки - сопрано Вероніки Пегельської при аккомпаніменті п-ні Леся Вахилич-Куриленко, пієтиста Вадима Кипи та концертного тріо: композитора Володимира Грудина, члєстиста проф. Івана Недільського та скрипала Вол. Цісика. Марія Руда читала вірші С. Маланюка і Оксани Лятурискої, а Вол. Лисяк відчитав гумореску І. Керницького.



Генераліссімуе Чинг Кай-шек вітає адмірала Артура Радфорда, шефа об'єднаних штабів американських збройних сил, після його прибуття до Тайпею на Формозі

Чу хоче переговорювати з ЗДА про Формозу

Вандунг. — Після конференції 8-ми держав, а саме: комуністичного Китаю, Індії, Індонезії, Цейлону, Бурмі, Пакистану, Сіаму і Філіппін, голова комуно - китайської делегації прем'єр Чу Ен-ляй проголосив в останню суботу 23 квітня заяву, що „китайський нарід не с ворожий американському народові“, „ає хоче з ним війни“ та що „китайський уряд хоче сісти разом з урядом ЗДА і повести переговори про те, як злагіднити напруження на Далекому Сході, зокрема про злагіднення напруження в обшірі Формози“. — Та заява Чу Ен-ляй викликала велике зацікавлення у ЗДА. Президент Айзенгавер, який переїздив мин. тиждень в Осеті, впродовж годни розмовляв телефонічно з керуючим державним департаментом під час короткої відпустки державного секретаря Доллеса, Гербертом Гувером мол., після чого появилася офіційна заява державного департаменту. (ЗДА стоить на становищі, здається в тій заяві), що в уських переговорах на тему обшіру Формози мусити брати участь також Національний Китай. Далі, якщо комуністичний Китай шпиробакас собі злагіднити існуюче напруження у тому районі, то він має різні способи доказати ту свою добру волю. Американська заява вказує такі три можливості: негайне випущення на волю всіх не правно затриманих в Китаї американців, проголошення перемир'я в протоці Формози та прийняття запрошення від Ради Безпеки ОН на конференцію в справі перемир'я на водах Формози. Голова сенатської комісії закордонних зв'язків сен. Джордж поставився у принцип і прихильно до пропозиції Чу Ен-ляй, але сенатор В. Нювендт заявив: „Чу Ен-ляй заправшу до другого Мюнхена“ (ятак на конференцію у Мюнхені весною 1933 року, коли то Англія і Франція скапитулювала перед політичними вимогами з Гітлерівською Німеччиною щодо ЧСР).

## Ком. Китай не зрікається права „визволити” Формозу

Бандунг. — Зараз на другий день після заяви про готовність переговорювати з ЗДА в справі "поміщення напруження" зокрема щодо Формози, Чу Ен-лай заявив на конференції у Бандунгу, що та його пропозиція, "яні тріхи не затруєк спадвелліжнім кінтэйськюм народу вишконати свої суверенні правлі у визволенні Формози. Демократичні конгресмен негер Павелл з Нью Йорку, який перебував у Бандунгу, як обсерватор, заявив: "Вчора Чу Ен-лай відкрив двері, а нині їх закріснув".

**„Ніколи не сядуть за одним столом”**

Тайлер. Міністер закордонних справ націоналістичного Китаю Джордж К. Ії Єв заявив, що представники китайських націоналістів "ніколи не сидять за одним столом" з представниками комуністичних "кошуків" країни. пайного агресора. Заява Джорджа К. Ії Єв була посередньою відповіддю на заяву представників комуністичного Китаю в Банджун, щого вони готові переговорювати з 3'єднаннями Державами

## Раптова і загадкова совєтська „великодушність”

Москва. — Московське радіо подало до відома, що совєтський уряд погодився звільнити із в'язниці 613 австрійців, які відбувають кару в в'язниці в Совєтському Союзі. Крім того Москва погодилася передати Австрії, як «восних злочинців» 74 австрійців, засуджених за «злочини» вчинені на території Совєтського Союзу, що їх совєтський уряд не вважає можливим випустити на волю. Вікниці обіцяла Москва передати австрійським судам 39 осіб, засуджених востанє за шпигунство. Але станеться це аж тоді, як совєтські війська — після підписання договору з Австрією — залишать австрійську територію. Звільнити (вище згаданих 613 австрійців) погодився совєтський уряд на прохання прези-  
дента Австрії Теодора Кернса передане Клімфові Ворошилову, предсидникові «верховної ради» ССРСР, австрійським канцлером Раабом під його перебування в Москві. За що і коли будуть звільнені ці в'язні, совєтське повідомлення не згадує. Більшість з них це мають бути полонені австрійці з часу другої світової війни, які мали бути звільнені вже давно і про яких свідости твердили, що їм про нічого не відомо. Водночас цим в московській «Правді» надруковано статтю з напідом на західні держави, в якій звинувачує, зокрема, Англію, мовляв, затримувати підписання договору з Австрією. Проте, що Москва цілих двісті років не тільки затримувала, але й саботувала справу договору з Австрією, «Правда» не згадує ні словом.

## КОНФЕРЕНЦІЯ У БАН- ДУНГУ ЗГІДЛИВО ЗАКІНЧИЛАСЬ

**ПРИНЯТО ОДНОСТАЙНУ РЕЗОЛЮЦІЮ. — АНТИКОМУНІСТИЧНИЙ ЕЛІОК ВДОЛЕННЯНИЙ КОМПРОМІСОВОЮ ФОРМУЛОЮ, ЩО АПРОБУЄ НАТО І ПІВДЕННО-АЗІЙСЬКИЙ ПАКТ, ЯК ІНСТРУМЕНТИ МИРУ. — НЕ ЗГАДУЮЧИ ЗА ІМЕНЕМ КОМУНІЗМ — НАТАВРОВАНО КОЛОНІАЛІЗМ „В УСІХ ПОГО ПРОЯВАХ”.**

Вандунг, — В меделю 24-го квітня закрилась конференція 29-ох азізських і африканських країн, які радили від 18 квітня у гірському 800,000-му місті Вандунг в Індонезії. На конференції виявились були три течії: 1. комуністична, — 2. антикомуністична і 3. невтральна і в імені кожної з них були зголошувані різні заявля. Проте закінчилась конференція мирно, прийняттям односторонньої компромісової резолюції, що охоплює економічні (на першому місці), культурні й політичні справи. Назагал, беручи під увагу, що на самому початку, коли тільки скликано ту конференцію, говорилось про її прокомуністичний характер, хід і вислід цієї конференції треба вважати корисним для світового світу — стверджують перші пресові коментарі. Хоч антикомуністичні державам, присутнім на тій конференції, не вдалось впровадити до резолюції виразне осудження комуністичних режимів, як рівнорядне, чи навіть ще більше зло від данньої форми колоніальних держав.

У Вандунгу були репрезентовані такі держави: крім п'ятих спонсоруючих держав так як Коломбо-блону (Індія, Цейлон, Пакистан, Бурія й Індонезія) — Афганістан, Камбоджа, комуністичний Китай, Єгипет, Ефіопія, Золоте Побережжя, Іран, Ірак, Японія, Йордан, Лос, Ліван, Лівія, Лівія, Непаль, Філіппіни, Сауді Аравія, Сіам, Сирія, Судан, Туреччина, Південний В'єтнам, Північний В'єтнам і Ємен. Найближча азійсько-африканська конференція відбудеться мабуть в Каїро.

Захід запропонував Советам наради на  
'2 травня

Москва. — Три західні великодержави, відповідно на советську пропозицію, щоб „в найшвидшому часі“ зібра- лась конференція 4-ох великодержав у справі Австрії, пригадали своє давнє бажання позитивно поладнати пи- тання т. зв. державного дого- вору про Австрію, висловле- не ін. в залі трьох західних держав з 5 квітня ц. р. У зв'язку з останнім розвитком австрійської проблеми, а саме — порозумінням поміж Австрією і СССР на цьому-іс- лачній Московській конфе- ренції, три західні великодер- жави запропонували тепер, щоб в дні 2 травня амбаса- дорів 4-ох великодержав у Від- ні розпочали наради над ос- ту державного договору, при чому будуть вислені всі по- таточним виготовленням тек- дробити, що залишилися ще неясні після згаданої Москов- ської конференції. Після ус- пішного закінчення конфе- ренції амбасадорів — могла б якнайшвидше відбутися кон- ференція міністрів закордон- них справ 4-ох великодержав для підписання державного договору про Австрію. Чи на- такий конференції міністрів закордонних справ, першій від січня минулого року, бу- ли б затворнені ще якісь ін- ші справи, крім австрійської, це ще невідомо — коменту- ють західні часописи.

## B C B I T I

● Між ЗДА в Західному Німеччині дійшло до порозуміння в справі засудження і владнання у Шинсдорф та Фюрте в Баварії двох таборів, які втікати з-поза залізної завіси. Цей табір приміщувати здебільша втікачі, що міндітний комуністичними наглядцями, з лондонської готелю і згодом до англійської поліції прохачі, політичного азилу, але наступного дня вернувся до комуністів. Його «розчарувала» зустріч з болгарськими емігрантами.

● 50,000 життів, отже комо один четвертий населення, що мешкає на французькому Марокко, згодився піти до еміграції до Ізраїлю. Північно-африканські країни, де арабський націоналістичний рух створює неспокійну атмосферу, є тепер найбільш швидко майже одиницею, звідки емігрують до Ізраїлю даніх іммігрантів.

● Гуссейн, король Йорданії, допоміг врятувати англійського пілота. Цей останній подав сигнал, що його літак пошкоджений і він мусть вископити з нього. Король Гуссейн, що пілотував власний літак, перелетів

- **Англійські залізничники** вихали з терену Суецького каналу. Єгипетський уряд перебрав у своє відання всі тамтешні залізничні лінії й обсадив їх власним технічним персоналом.
- У Римі дістав атаку серця

● **Дімов Ненков**, 26-річний болгарський балетник із співочо-танцювальною дружиною, яку комуністично-болгарський уряд вислав на гостинні виступи до Англії, **висмикується, незадово-**



**СВОБОДА**  
UKRAINIAN DAILY

**СВОБОДА**  
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

PEREPIPLATA:		SUBSCRIPTION RATES.	
Ha рік	\$10.00	One year	\$10.00
Ha пів року	5.25	Six months	5.25
Ha три місяці	2.75	Three months	2.75
Ha три місяці	2.75	Foreign and Jersey City Rates:	
Ha рік	\$12.00	One year	\$12.00
Ha пів року	6.50	Six months	6.50
Ha три місяці	3.50	Three months	3.50

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ІНФОРМУВАННЯ ПРЕЗИДЕНТА

Кореспонденти, які беруть участь в пресових конференціях з президентом Айсенавером, стверджують, що він знаменито визнає майже на всіх справах, у яких йому ставлять питання представники преси, акредитовані в Білому Домі. Порівнюючи відповіді Айсенавера на питання, ставлені йому негайно після перебування ним владі, вони здивовані поступом, що його зроби́в Президент упродовж розмови недовгого часу. Деякі кореспонденти завадали собі труду перевірити способи, якими голова великої держави дістає інформацію, щоб поділитися своїми думками з американською публікою.

Отже, у першу чергу, кореспонденти стверджують, що Президент, так, як і інші смертельники, читав щоденні газети, які появляються у Вашингтоні вранці, коли він починає свою працю. Це є "Н. Й. Таймс", "Н. Й. Геральд Трибюн", "Вашингтон Пост", а після полудня щоденники з дальніх міст, як "Шингао Трибюн", "Крістіан Сайенс Монитор" з Бостону й ін. Президент переглядає їх часом у цілості, але частіше дістає виписки від свого пресового секретаря Джеймса С. Гагерті.

Газетні інформації — не тільки "принципальні" листи, бо Президент дістає ще систематично підготовлені зведення, зібрані адміністративними урядовцями з різних департаментів упродовж тижня. Так, у понеділок він приймає зведення своїх радників у справах оборони, — від шефа Об'єднаних Генеральних Штабів — адмірала Артура В. Радфорда, і секретаря оборони Чарльза Е. Вільсона. У вівторок він веде розмови з своїми законодавчими радниками, що засідають в обидвох палатах Конгресу. То-го ж або наступного дня, він дискутує фінансові справи країни з економічними радниками, д-ром С. Габріелем Гогом і Артуром Бернсом. У середу має розмову з "головною штабом" найвищої і найважливішою президентської прибічної ради — Крайової Ради Безпеки, а в четвер бере участь в засіданнях повної Ради, присвячуючи на це три години. Шойно в п'ятницю збирається його повний "секретарський" (міністерський) кабінет на засідання для вирішення важливих поточних справ.

Крім того, Президент зустрічається майже щоденно з секретарем закордонних справ Джаном Фостером Доллесом, якщо він є у столиці. І щоденно дістає зведення Центральної Розвідної Агенції. Якщо взяти до уваги цей реєстр звітів, то мимолітне вирішення питань: як це все може вміститися в голові найвищого виконного урядовця нації, що охоплює понад 160,000,000 душ!

Однак, на цьому не кінчилось джерело інформації, коли зважити, що кожного дня Президент приймає різноманітних представників, відвідувачів, чл. депутатів і т. п. гостей, авіаційні для яких мусять бути наперед підготовані і з якими Президент мусять розмовляти, даючи часто наперед підготовані відповіді. Так, одного дня він відбуває конференцію з ви-

ОН, ЗДА Й УКРАЇНА

Критицизм в американських політичних колах у відношенні до ОН, який у частині громадянства і деяких навіть дуже впливових чинників набрав гострих і різких форм, виявився вже два роки тому в покликанні при Сенатській Комісії закордонних зв'язків окремої Підкомісії для ревізії чартеру цієї міжнародної установи. Формальною притокою для обговорювання можливостей направи Об'єднаних Націй шляхом зміни її чартеру дає статутне передбачення, що після 10 років існування ОН можна переглянути чартеру (стаття 109, уступ 3). Названа Підкомісія видала вже навіть друком свої рекомендації. Проте, її наряди далеко ще не закінчені. Ведеться далі пересудування чинних політичних діячів, з-поміж яких минулого тижня з'являлися кол. демократичний президент Труман і колишній республіканський президент Герберт Гувер. Для підкреслення пошани до їх осіб і для вияву куртува зійної чемності збиралась для їх пересудування не тільки Підкомісія, а повна Комісія Цікаво, що не тільки Г. Труман, відомий із своєї прихильності до установи Об'єднаних Націй, але й Г. Гувер висловились "за" Об'єднані Нації, при всіх недосконах і помилках цієї установи. Загалом їх думки збігаються з тією опінією, яку висловив був 18 січня минулого року перед цією самою Комісією державний секретар Доллес, що закінчив своє знайомство з промовистим висновком: "Ліпше такі Об'єднані Нації, як жадних". Г. Гувер, що в минулому солідаризувався навіть з тими, які визнавали недовільним, щоб представники Америки сидів в одній установі із комуністами, дим разом був примирливий і признав, що Об'єднані Нації "все таки ліпші від колишньої Ліги Націй". Ці погляди збігаються також з думкою головного делегата ЗДА в Об'єднаних Націях, амбасадора Кебота Ладжа, мол., який на сторінках "ЮС енд Ворлд Ріпорт" мотивував недавно свою тезу, що Об'єднані Нації "відгороджують світ від третьої світової війни".

Найбільше злої крові наробили більшовики на терені Об'єднаних Націй зловживанням свого права "вето". Проте, обидва названі колишні президенти, державний секретар Доллес і Кебот Ладж погоджуються, що ніякої істотної і поважної зміни статуту ОН в даних обставинах не можна буде перевести. Сидне, чого вони хочуть осантувати, це — використання гнучкості статуту ОН і перекидання справи, які формально повинні б підлягати Раді Безпеки на повну Генеральну Асамблею, де не можна ставити "вето".

Вже наведені голоси кількох чинних постатей американського політичного світу вказують на те, що ніякої "революції" З'єднаних Держав не будуть переводити у відношенні до Об'єднаних Націй, тим паче, що і сам президент Айсенавер поділяє думку Доллеса, Ладжа й Гувера. Коли по такій лінії йдуть тенденції керівників найбільш до Москви насторожених З'єднаних Держав, то

СОЛІДАРІСТІВ З СОЛІДАРІСТСЬКИМ БЛЕФОМ

У непростих нєтрах російської еміграції існує організація, що називає себе "Національно-Трудовим Союзом", скорочено НТС. Організація ця дуже активна, особливо у саморекламі, і дуже гучна у своїй тактиці. Членам НТС можна належати до різних партій й організацій, але всі вони являють собою мусьт проводити в діях організації та установах настанови свого солідаристського (НТС прозвала себе коротко "солідаристами") проводу.

Історія цієї організації цікава і повчальна. Постав цей "союз" ще в 1930 році за покликом і під проводом трьох російських емігрантських діячів: Вайдалакова, Поремського і Георгієвського. За винятком останнього, обидва перші залишилися "вождями" солідаристів по сьогоднішній день.

Головний центр і основні кадри "Трудового Союзу" знаходилися в Югославії, де розбудовано широку пропагандистську й видавничу діяльність в якій між іншим послуговувалися солідаристи для дезорієнтації малосвідомих українців і чужинців залюбки українським тризубом. Одним із засновників і видатних діячів НТСу був і теперішній "український федераліст" Андрей Дікий, голова російського студентського союзу в Београді, що виступав там ще під своїм власним прізвищем (під час війни солідаристи "про людське око" відікались були Дікого за його співпрацю з німцями, але потім прийняли його назад у свої ряди, доручивши йому "український фронт": папознення українського політичного і визвольного руху і водночас організування всяких "об'єднань українських федералістів" і видавання "Східняків").

В роки війни "Національно-Трудовий Союз" тісно співпрацював з гітлерівцями; його члени в 1941 році пішли з німцями в різні ролях на Схід і потім відіграли видатну роль в т. зв. власовському русі.

По війні загаль солідаристів опинився в Німеччині і згодом чимало його провідників переїхало до ЗДА. Солідаристи почали дуже гомінуку і широко не так визвольну як революційну, як саморекламу діяльність, і треба признати, добились деяких успіхів серед безкритичних кіл особливу ж з американського світу. В деяких американських журналах ("Колір" та ін.) появились "захоплені" статті про "силу й активність" солідаристського руху, про його зв'язки з підпіллям в Союзі Союзі і т. д. Преса заговорила про "бойові" летючки солідаристів, що маво почали появлятися — не серед населення ССР, але на столах закордонних редакцій і бюр таких чи інших розділок. Самореклама солідаристів досягла такого розмаху, що державний департамент ЗДА був примушений ще в 1952 році видати інформативну брошуру про "Національно-Трудовий Союз", його історію, провідників, співпрацю з німцями і про їх здібність вести безпринципну саморекламу і послуговуватися блефом.

Останнім часом солідаристи мали декілька "дрібних неприємностей"; деякі із видатних солідаристських діячів, як, наприклад, Моллер-Хорунжий, виявились звичайними совєтськими агентами. С деякі дані й про те, що був пов'язаний із солідаристами і з їх допомогою проводив свою "роботу" останній перебічник до Совєтів Володимир Василяк.

Але все це не депримує солідаристів. Вони — зручні, круті, і наявність совєтських агентів у своїх рядах пояснює один з їхніх провідників А. Н. Артсмов у своїй доповіді д. 11 грудня 1953 року в Нью-Йорку такими словами: "НТС гордий з тої уваги, яку до нього проявляють совєтська тасма поліція". І солідаристи далі засипають закордонні пресові агенції і редакції фотокопіями, а то й оригіналами своїх видань, летючок та відозв.

Деякі безкритичні європейські й американські газети їдуть на солідаристський блеф і роблять рекламу солідаристам. Цьому звичайно немає потреби дивуватися.

Можна, і то дуже, дивуватися, коли таку рекламу для солідаристів починають робити українські газети. Так, наприклад, не хотілось просто вірити, коли в одній канадійській газеті, видаваній українською мовою, появилась фотографія летючки НТС з таким багатомовним підписом: "Вомбуєт ССР пропагандою: Організація визволення Росії, під назвою НТС, бомбує Совєтський Союз ось такими пропагандистськими летючками, закликаючи населення до революції проти комуністичного режиму. Такі летючки пускає також на ріку Дунай, щоб вони доходили до моряків на Чорному Морі..."

В цій зрагованій самій ж солідаристами рекламі, що не слово — то блеф. Але це не важне. Важливіше те, що ці летючки оздоблені... тризубом, підписом НТС і написом "Особовий родину от комуністичного мга".

Свого часу проти нахального вживання београдськими байдалаковими і дикими українським тризуба протестувала вся українська преса. Сьогодні їм робиться реклама. Такої "солідаристів" не чекали, мбуть, і самі солідаристи, і вона буде для них напевно більшою несподіванкою, як для нас. Можливо, що зуміють вони це і відповідно використати.

До речі, "це солідаристи сфальшували кілька років тому летючку Української Повстанської Армії, роботи Ніла Хасевича. Змінивши на ній написи, і розіславши її по чужоземних редакціях, вони розрекламували як свій пропагандистський успіх.

ЗБИРАЧІ ФОЛКЛОРУ

Як подас радіо-Київ, сотні аматорів фолклору записують на Україні тексти народних пісень та їх мелодій. Сорор років збирає фолклорні матеріали у "Винницькій області вчитель Гнат Трофимов та Танцюра. Він записав понад 2,200 побутових, обрядових, чумацьких, наймитських, дитячих пісень і інших матеріалів з народної творчості. Тисячі зразків народної творчості зібрав викладачка педагогічного інституту (м. Стадіне) Н. Тарасенко, харківський композитор А. Стебляний, вчитель з Житомирської області А. Шинговський і інші.

Цей темені лиш серця наші палади.  
За яких двадцять хвилин, які віддалися для нас безжельно довгими, знову на коридорі загомітали голоси, залунали кроки. З сусідньої кімнати знову хтось нервово стукав до стін. Ми ще більше насторожились: як хижак в клітці, що все такі готові до оборони — ми наїжались. Хтось швидкою ходою наближався до наших дверей. Ми всі — готові до скоку.

Лисавка-грому вдарилась по темряві: в келії засвітилися лампи, контакт якої на коридорі. В ту ж мить швидко розчинились двері. Як буреліт, як лавина, з широкою отвореністю очима влітає до келії Олександр Ясенюк із піднесеною догори правою рукою. І крик його: — Слава! Панове! Поліща вже не існує!...

Михайло Островецький  
НА КРУТОМУ ЗВОРОТІ  
З пожежних сторінок  
1939—1940

Педіля, 17 вересня. З сонцем, як звичайно, піднялися й ми. Миття, молитва, сніданок. І знову майже те саме, що кожного ранку: Чермер біля одного вікна вимасує руками до сонця, а я й Олександр Ясенюк біля мене, шепечемо молитви — віра в Бога, сила в житті. Вони й не нове для мене — в житті перебівають чимало страшних хвилин. Завелич молитва була великою сялою для мене.

Прешті, коло 7-ої години, ще сонце вимазало росами, як почувли мотори літаків — а до вікна. Різночасно вибухи бомб і гудки тривоги. Навпроти наших вікон, за мурами, в малесенькому поверховому домику, на балконі, сиділа молодша жінка і біла не мучилася тайний не заспокоїти.

Вона, з роземінними очима, широко отворивши їх від враження й усіх сявизнь, сиділа по небу й за кожним випуском із літака бомби кричала: — О! О!...

Переляканий мужичина тягнув її в хату, вона не пішла. З її поведінки ми зрозуміли, що це були українці. Вона дивилася угору понад крівалий тюрми, бо — літаки були над нами й ми їх не могли бачити. І кожен із нас іскутився, мов ікак, та й ждав удару бомби. Це тривало яких 5 до 7 хвилин — і все утихло. Це нам дало певність, що кінець уже такі близький.

Коло 10-ої години нас вивели на прохід. Був із нами чоловік Гемпель. Був він

суюврий, його око все бачило, стало лаявся. Цим разом ми прохажувались, а він, замість іти середньою подвір'я, і глядіти за нами, вивіривши очі в землю, стояв у кутку, опертий до стіни і грівся до сонця — на нас не звертав ніякої уваги. Молодий Цеклер повідомив нас через вікно, що найдалі завтра будуть німці у Станіславові. Ми прохажувались у сонці, під батою синявою неба і тремтіння серцем. Із котрогося вікна на поверху головного блоку тюрми, де сиділи засуджені, наші політичні в'язні, хтось крикнув мось прівізице і втих... На це Гемпель не зареагував.

Це, приятелі, вже припшов остаточний кінець для Польщі! Гемпель зовсім змариний! — зауважив о. В. Галіп.

Прийшла обідня пора. О. Ясенюк став ділити на всіх наш хліб і масити його нашим маслом, яке ще попереднього дня дехто з нас одержав із світу, а яке, як і все інше, йшло до "спільноти". Ділив дещо й з інших харчів. Тим ми й трималися, бо тюрмі обиди й вечери від

двох днів стали суцільно воювати, як не гірше. Проте, ми піли цю бевку, бо треба було дати шлуночку дещо гарячого. Пополудне знову почало проминати — важко, нудно, у грудях востузилась якась неспокойна мара. Коло години пів до четвертої загуді гудки, з черги 44-та трино. За п'ять хвилин ми побачили польський літак — летів низенько, трохи не над крівалями домі. Німецьких літаків не було — тривога не відкинували. Минали години. Заходило сонце. Ярослав Дуда витягнув ноги і ми, нішечком, стали дещо співати. Інші грали преферанс на бони — хто виграв, той з виходу із тюрми на волю мав дати виграну на "Рідну Школу".

Стало суєтніти. Я стояв при вікні і придивлявся простору, що сіріли в смерках. Неначе на щось ждав, чогось виглядав. Розмови в келії поволі гаснули. Лишень кожно-го, з приходом ночі, стала давати змор тюрми в тайній хвилині, в таку ніч. Зовсім смерклося. Ми спільно відіспали нішечком вечірні молитви. І — хто до парашки,

хто руки мис, хто зуби, — стали до сну вкладалися. — Ходи сюди, Михайле! — кликув Корнило Ващук на мене. — Сідай отут та і яжось гни, бо сказатишся можна!...

І я сів біля Корнила. Коло нас збиралась молодші — Олександр Ясенюк, Чермер, Я. Дуда, один богослов якого ми за його просто деструктивний оптимізм такі тоді до смішності ненавиділи. — І вась Турчманович. Щось співав я їм, дотепи гнув і... зайшли на політику. У тих липких сутінках-темряві тюрменної келії нам було дуже ясно: самотність, бодяк Задіхиди Земель України, приходить!.

Врешті, на коридорі, в цю незвичайну пору, почувлися кроки. В сусідніх келіях — шорох. Сусідня келія щось вистукує. Дуда відбірає стукіт.

— Хтось такий стукає, що не знає добре! — шепче до нас Дуда, а сам відстукує й питається: що є?...

В німецьких келіях гоміт. Цей гоміт криз їх вікна стелився в тюрменних просторах, якось зловіщо. Щось голос-

мо говорять про старого, глухого, що також сидів у тюрмі, Цеклера. У цій незвичайній одній цій рух у тюрмі — несамопитий. Корнило Ващук коротко: — Як напад, то обороняється і триматися до кінця!...

Кожен із нас вертять очима густу темряву ночі.

Мить паєста і вірша... Кроки на коридорі залунали, вже виразно. Наближалися до наших дверей. Ми були вже готові на все. Скреготнув у дверях замок.

— Пан містер Олександр Ясенюк! — понісся голос Гемпеля.

Тиша.

— Ну, по! Юж сні?...

— Ні! А чого хочете від мене? — Убрався пан. Пудізе пан з мнов, пан начельний вола!...

В цій годині? І чому якраз мене? — злавачи з причі, питався Ясенюк.

Ясенюк стояв біля дверей і торгувався з Гемпелем. У темні всі ми мовчали і слухали їхнього діалогу. Врешті, почувли ми, що двері зачинилися, скреготнув за-



## ПРОБЛЕМА УМОВИХ НЕДУГ

Про умови недуги пишеться і говориться вкрайно розм'януто. Нервові і душевні недуги — це ті, які найприкращіше проблеми багатьох народів, між ними й американського. І, як це звичайно буває, саме тому, що вони прикри, люди уникають говорити про них. Однак, замале освідомлення мас щодо самої проблеми з головною причиною, чому є замале засобів, щоб успішно й радикально поборювати лихо. Розбурхання в публічній думці проблеми боротьби з молодечою злочинністю напевне приведе до реформи кримінального законодавства щодо малолітніх, до реформи домашнього, позашкільного виховання і зміни у підході до питання виховання в народних і середніх школах ЗДА. А спонукаючим фактичним даним про стан умови недуг в Америці приведе напевне до того, що для боротьби з ними буде розгорнена не менша кампанія, як в боротьбі з недугами дитячого параличу чи пієтрика, у висліді якої творяться величезні фонди для дослідних студій.

Тим часом, за браком потрібних засобів для поборювання психічних недуг — профілактикою, терапією і хірургією — вони ширяться і набирають більших розмірів. У шпиталях для умових недуг в ЗДА перебуває тепер кругом 750,000 пацієнтів. Це — більше, як шпитальних хворих на всі інші недуги, разом узяті! Проте, фахівці обраховують, що з цих 400,000 осіб, які вимагали б клінічного лікування, а не мають його через брак приміщення. Ті ж фахівці твердять, що кругом сім мільйонів осіб у ЗДА, потребують б поради й опіки, щоб прийти зовсім до психічного рівноваги й позбутися небезпечних нахилів чи початкових симптомів хвороби. Медицина зробила в ділянці вивчення психічних недуг великий поступ. Коло 45% пацієнтів у державних шпиталях для умових недуг викликаються цілком, або в такій мірі, що вже не потребують клінічного лікування. Фахівці твердять, що коли б усі існуючі шпитали були вивантажені так, як найкращі з

## 3 ДІЯЛЬНОСТІ ПРЕДСТАВНИЦТВА

У. Н. РАДИ В ЗДА

КОМУНІКАТ ПРЕДСТАВНИЦТВА В. О. У. Н. РАДИ В ЗДА

РОЗМОВИ Д-РА ВІТВИЦЬКОГО У ВАШИНГТОНІ

В часі свого останнього поїзду у Вашингтоні від 29 березня до 1 квітня (т. р.) д-р Ст. Витвицький мав нагоду позузати політичний аспект відбутися розмови з сенатором Джонсоном, лідером сенатської більшості, з сенатором Ноллендом, лідером сенатської республіканської групи, сен. Вайлі і сен. Мартіном з Пенсильванії. У своїх розмовах з названими сенаторами д-р Ст. Витвицький мав змогу обговорити низку актуальних українських політичних питань. Серед них, між іншим, була порушена

розмірно невеликих просторах; недоліки великоміської життєвої, відірваного від природи; розквітання установи родини в умовах зарплатної праці її членів у різних фазах і різних місцях; можливість дізнатися за гроші все, чого душа зажадає, та можливість розмірно легко зафранкозирити (роздвоїти особистість), із чим більшість — у молодому, але вже зрілому віці. 85% всіх шпитальних хворих перебувають у державних лікувальних закладах. Фахівці американських медичних кола нарікають саме на переповнення їх і домагаються, щоб самоуправні громади будували власні шпитали й санаторії для умових недуг і щоб держава та приватні філіантропи давали більше фондів для дослідних студій.

Немає недуг присмислих і неперемислих, кожна недуга — нещастя для людини, що завдає їй фізичного болю, поменшує можливості користатися з добродіїв життя, або спричиняє одне і друге разом. Тому, що внаслідок революційних здобутків медицини такі колись масові страшенні недуги як чума, холера, сифіліс, пологова гарячка, тиф, кір, шарлатина чи статевої недуги перестали винищувати людство, — зріє відсоток умових недуг, що за своєю природою мають здебільшого глибоке потягнення в молодечому віці, які залишили сліди у підсвідомості людини, або непропорційно великий розвиток цивілізації. Могутній зріт принесли, що довів до розбудови міст, в яких ступені мільйонів людей на

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Нью Йорк, Н. Й.

Збори ЛМКлюбу

Загальні збори Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку відбулися 26 березня ц. р. Всі формальності таких зборів, як звіт Управи і Контрольної Комісії, їх схвалення і т. п. — менше цікаві для суспільства. За те воно напевно хотіло б більше довідатися і повинно б більше знати про значення, розвиток і дальші плани ЛМКлюбу.

Не є приблизленням, а тільки твердженням фактичного стану, що ЛМКлюб у Нью Йорку є найбільш сьогорди об'єднаним українських мистецтв у вільному світі. Секція ЛМКлюбу репрезентує усі галузі мистецтва і публіцистики: — мистецтво слова, образотворче мистецтво і музику з співом. Образотворчі вистави влаштовують ЛМКлюбом (іх відбулося 2 загальні і 5 індивідуальних і тепер організується нова) дають своїй і чужій публіці перегляд творчої праці майже всіх українських мистецтв поза Україною. Опріч відомих майстрів — членів чи прихильників ЛМКлюбу, — ті виставки включають твори мистців світової слави, як Ол. Архипенко, О. Грициченко, М. Кричевський.

Літературно-мистецький армійський (іх відбулося вже 6, в квітні має відбутися сьомий) загальний репрезентативний літературно-мистецький конкурсний імпресарию ЛМКлюбу. Так звані „Літературні вечори“ ЛМКлюбу — це літературно-мистецькі й одночасно товариські сходни інтимного гурту членів і прихильників ЛМКлюбу. Ті вечори відбуваються систематично з винятком двох літніх, ферійних місяців. Валили коло 250 таких вечорів, на яких виступало понад 300 літераторів і мистців — дасування проробленої духовної праці.

ЛМКлюб стоїть у найтіснішій співпраці з мистецькими школами, що виховують доріст. У приміщенні ЛМКлюбу діє ньюйоркська центральна Музичного Інституту, який в ЗДА має коло 400 учнів. Так само у приміщенні ЛМКлюбу і силами його секції працює школа учнів пластичного мистецтва, що знаходиться в початковій стадії.

Опріч цього ЛМКлюб своєю творчою і організаційною працею прихилив до себе молодих мистців і молодих мисткинь, що студують у різних школах Нью Йорку. Останнього року виявилася навіть потреба створити для них при ЛМКлюбі окремі т. зв. „Молодий Клуб“, що гарно розвивається під керівництвом композитора д-ра Л. Соленіцького. Хор „Молодий Україна“ і майстерня виставки молодих мистців, що вже перші очі того об'єднання молодих при ЛМКлюбі, і доказ його живучості, яка поспіває в своїх рамках усі поглиблення духовних працівників, від найстаршого до наймолодшого. Виняток цього є склад воєвої Управи, в якій, поруч із до-терешніми керівниками Клубу, співпрацюють члени молодого його формування.

Організація ЛМКлюбу в Нью Йорку і його праця стали зразком для інших того роду об'єднань у вільному світі, і сьогорди в більшості осередках (Філадельфія, Дітройт, Торонто, Шинга) існують подібні Клуби в менших розмірах. Але особливим успіхом ЛМКлюбу за останній рік можна вважати те, що його діяльність слава віти те, що його діло серед українців поза Україною, але діло вже не тільки серед українців, а й серед інших українських мистців, організованих у Нью Йорку, — на основі розмов-інтерв'ю з головою Клубу, п. Сергієм Литвиненком.

Управа ЛМКлюбу свідомо того, що в дотеперішній праці його є недоліки, а в його імпресах багато імпрізованих припадковостей. Ця справа була темою дискусії на останніх Загальних Зборах. Клуб саме приступає до систематизування, до планування своїх праць. Низка історично-музичних вечорів із поясненнями і музичними ілюстраціями, така ж серія доповідей із демонстраціями різних стилів пластичного мистецтва мають задання не тільки зв'язати ЛМКлюб з його прихильниками і виконувачами спонсори мистецького твору, пошуківати їх ряди.

Праці і плани розсаджують тісні вже рами двох поверхів у наймалу приміщенні. Також всі ті осяги й задуми трудно вмістити в дуже бідні грошові спроможності Клубу. Досі ЛМКлюб — поза членськими внесками і доходами з імпрес — не народів в Америку, у благодатні почування американського народу, в його почуття справедливості, є визначним моральним елементом у розріз західного світу з більшовицькою Москвою.

Виконаний Орган УНРАді звертає увагу, що такі твердження, як іх одне встання проголошено державний секретар можуть пошкодити протисовітський і проамериканський настрої не-російських народів.

## ВШАНУВАЛИ ПАМ'ЯТЬ Д-РА МИШУГИ

СКЛАДАЮЧА, ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА НОГО МОГИЛУ, ПОЖЕРТВИ НА НАРОДНІ ЦІЛІ

СПИСОК Ч. 5.

Згідно з останньою волею с. п. д-ра Луки Мишуги, проголошено, що замість квітів на його могилу можна скласти відповідні пожертви на поодинокі народні цілі. Всі пожертви будуть розділені на такі цілі, які бажали собі жертводавці, а хто відносно цього не висловив жадного бажання, тоді виконавці волі Покийного призначать несприятелі на жадну спеціальну ціль фонду на таку ціль, яка, в їхньому найкращому переконанні, найбільше відповідала б волі і побажанням Покийного чи була б відповідним вшануванням його пам'яті.

Н. Данильченко	... \$25.00	М. Черніла	... 2.00
Степан Гладкий	... 10.00	Марія Мельник	... 1.00
Відрі 206 УНІС	... 10.00	Петро Іванюк	... 1.00
Зоя Маринюк	... 5.00	Андрій Віхорек	... 1.00
Григорій Лелуш	... 5.00	Ник Дячук	... 1.00
Д-р Сана Никсфорик	... 5.00	Лен Казань	... 1.00
Микола Близник	... 5.00	Михайло Левица	... 1.00
Павло Стадник	... 2.00	Посні Гельмер	... 1.00
Марта Парачук	... 2.00	Михайло Коренда	... 1.00
Іван Любінський	... 2.00		

УВАГА! Кемпбел, Понгстаан, Стродерс, Огайо й околиці!

ТОВАРИСТВО „СОКІЛ“, ВІДДІЛ 218 У. Н. СОЮЗУ в Кемпбел, Огайо — владштує —

## ЮВІЛЕЙНЕ СВЯТО

3 НАГОДИ СВОГО 45-ЛІТНЬОГО ІСНУВАННЯ. Св'ято це відбудеться

В НЕДІЛЮ, 1-го ТРАВНЯ (МАЙ) 1955

в залі Українського Народного Дому, 165 Gordon Avenue, в Кемпбел, Огайо. — Початок о год. 5-й попол.

Багата і цікава програма. Головна бесідація п-ї Генювефа Жеребник з Акрон, О., заст. Гол. Пресидиума УНСоюзу. — По програмі виступає з танками. Гратиме знала оркестр Братів Земків. — Вступ 1 долар.

Уряд 218-го Відділу УНСоюзу сердечно запрошує всіх членів Відділу 218 а також братів Відділу УНСоюзу з Кемпбелу, Понгстаану й околиці, іх Уряд і Членів та іх Українське Громадянство взяти участь в цій Святі. В цю саму неділю, 1-го травня (May 1st) 1955, відбудеться в обох українських Церквах, по Богослужіннях, Панахиди за спокій душ померлих членів нашого Відділу.

Управа 218 Відділу УНСоюзу.

## Пластприят в Нью Йорку

— владштує —

## ТРАДИЦІЙНЕ СВЯЧЕНЕ

в неділю, 8-го травня 1955 р.

о годині 4-й пополудні.

в CHATEAU GARDENS 105 Густон Стріт.

В мистецькій програмі виступ Пластової Молоді під проводом

пл. сен. Е. Гойдин та пл. сен. Р. Петріні.

— та —

ХОР „МОЛОДА ДУМКА“.

Дохід на виступ неземновидів дітей на Пластовий Табір.

• Вступи в передпродажу в АРЦІ й ЕКО. •

## НОВЕ ВИДАННЯ ДЛЯ НАШИХ НАЙМЕНШИХ: „ВІТРОВОГО БАТЬКА ТОРБА“

українські народні казки з чудовими ілюстраціями О. Кульчицької на кожній сторінці.

Великий шрифт, багате оформлення.

Ціна \$1.50.

Замовляти: SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Т-во Українських Інженерів та Українське Лікарське Т-во в Америці

— владштує —

## ВЕСНЯНИЙ РАВТ

В СУБОТУ, ДНЯ 14-го ТРАВНЯ 1955 Р.

в двох залах УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при 142 — 2nd Avenue, New York, N. Y.

Оркестра В. БОСОГО та Квартет ГУМЕННОГО.

Буфет в заряді Вп. Пань. Початок о год. 9-й вечора.

В справі запрошень і столиків зголошуватися до інж. Я. Гузара, Ukrainian National Home, 142 — 2nd Ave., New York City. Tel. GR 3-5289.

► Стрий візитовий. — Вступ за запрошеннями.

Увага! НАЙНОВІША КАРТА УКРАЇНИ Увага!

Вне появилась у продажу (в кількох красках)

## КАРТА ЗЕМЕЛЬ УКРАЇНИ

в її теперішніх політичних границях найновіших часів

(І ЧАСТИННО ЕТНОГРАФІЧНИХ)

В АНГЛІСЬКІЙ МОВІ З ВІДОПІДНИМИ ЗАВВАГАМИ

проф. Льва ДОБРЯНСЬКОГО

(Джорджтаун Університет)

Президента Українського Конгресового Комітету Америки.

Величина карти 29x42 інчів.

Поверх 3,000 більших і менших місцевостей Східної України, Волині, Галичини, Полісся, Буковини, Карпатської України й інших частин України, залізниця, ріки, озера, гори.

ЦІНА КАРТИ ТІЛЬКИ \$1.00 В ОКРЕМІЙ ОБГОРТЦІ

БЕЗ ПЕРЕСІЛКИ • З ПЕРЕСІЛКОЮ \$1.15.

Замовлення слати на адресу її видавця:

ЛІГІ АМЕРИКАНЦІВ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ В ШІКАГО

LEAGUE OF AMERICANS OF UKRAINIAN DESCENT, INC.

2247 West Rice Street. • Chicago 22, Illinois

(де можна її також набувати.)

## ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ

## КОНЦЕРТ

## УКРАЇНСЬКА ФІЛЬГАРМОНІНА ОРКЕСТРА

ДИРИГЕНТ: Д-Р АНТІН РУДНИЦЬКИЙ

## ФІЛАДЕЛФІЯ

## НЕДІЛЯ, 8-го ТРАВНЯ

ЗАЛІ КЛУБУ ГОРОЖАН

ГОД. 8-ма ВЕЧОРОМ.

при співучасті

ХОРУ „КОВЗАР“

з солісткою

В. ЦЕГЕЛЬСЬКОЮ

• БІЛЕТИ В „БАЗАРІ“ •



ПРАЦЯ  
HELP WANTED—MALE

Знайдіть працю  
ДОСВІДЧЕНИЙ ПЕКАР.  
Добра платня. Поршенство має  
копирішів. Голоситися:  
POLYAKOVA BAKERY  
871 N. Marshall Street  
LO 3-4477 Philadelphia 23, Pa.

ПРАЦЯ  
HELP WANTED—FEMALE

МЕДСЕСТРИ  
до нової операційної залі.  
Платня після умови.  
Голоситися від понеділка до  
п'ятниці від 10 АМ. до 1:30 Р.М.  
Employment Office  
HACKENSACK HOSPITAL  
Hackensack, N. J.

## АМВІТНІ, ДОРОСЛІ ЖІНКИ

до випуску продажу жіночого  
одягу з дому. Повний, або  
частинний час. Комісія, плюс  
бонус. Досконалий дохід.  
Queens & L. I. — JA 6-1852  
Brooklyn — TR 5-0923

## ОПЕРЕНТОРКИ

Пиття близько і спідничок.  
Стає працю, добра платня.  
Присмикує умови праці.  
Голоситися:  
39 W. 21 st. New York City  
(2nd floor)  
Tel: WA 9-9164

## ДОСВІДЧЕНІ ДО ПИТТЯ

"Beach Wear Shorts, Slacks, Ped-  
dle Pushers". Праця від шукати.  
A. & S. TRANI SPORTSWEAR,  
Inc.  
425 13th St. Union City, N. J.  
UN 7-5141

## МЕДСЕСТРА R.N.

наглядач —  
на візку зміну.  
Також L.P.'s  
Без зміни.  
Teleph: Mrs. Teller  
SC 4-8280

Вступайте в члени Українсь-  
кого Народного Союзу!

МУЖЧИНИ,  
ЖІНКИ

Якщо ви не вдоволені тим,  
що не можете втілювати в на-  
дій, які вам дає ПРИРОДА,  
то, що вам їх замало або не  
до вповоду, з недостатком на-  
лежних вітамінів в щоденній дітці  
то прочитайте це.

Вас повинні спеціально ціка-  
вити вітміни від тих, що мали  
найбільш добродійства з ужи-  
ванням форми у їжі, знають як  
виробляти ці вітміни, які ви  
можете отримати з продуктів  
T.R.I.-X. Це та формула, якою що-  
дня додає до нас більше ніж міль-  
ярди молекул вітамінів для  
досягнення потрібного рівня  
в організмі.

Якщо ви відчуваєте, що ви  
теж можете скористатися з тако-  
го складника, то ви будете ра-  
ді довідатися, що ви можете ді-  
стати потрібну кількість, коли  
випиєте однієї пігулки до DRE-  
GON DRUG PRODUCTS, Dept. 3,  
Peekskill, N. Y. Зайдіть в аптеку  
вам не га й о пачку вартості  
\$3.50 відорвотною поштою. Не  
потребує пошти грошей з  
замовленням. Залатити пошта-  
реві при доставі.

Im'a  
Адреса \_\_\_\_\_  
Місто \_\_\_\_\_ Стейт \_\_\_\_\_

Для тих, що терплять на  
ГЕМОРОЇДИ

Заспокоєння боля без операції.

Якщо Вас непокоїть, печуть,  
сверблять і мучать гемороїди, і  
якщо вони Вам так боляче до-  
качують, що Ви думаєте, що  
Вам треба піддатися лікарській  
операції, Ви повинні докладно  
зазаявлятися з відповідним  
полегшувачем середників. Та-  
ким відповідним середником є  
недавно опрацьована чудава  
формула, яка містить в собі 13  
різних складників. Щоб отримати  
її, зайдіть в аптеку, де продають  
лікарські результати з неї,  
треба викинути до машини з від-  
повідною гарлячою водою одну  
пігулку з назвою ЕПОНА СІЛТІ в неї на  
20 хвилин. Потім приложити це  
маленьке кільце цього чудово-  
го ліку до хворої частини тіла.  
Допомагає так скоро, що  
будете дивуватися, як Ви могли  
так довго терпіти, не знаючи  
про такий чудовий середник.  
Тому не терпіть довше і засто-  
суйте це лікарство зараз. Три  
тубки Ви можете дістати по спе-  
ціальній ціні тільки за \$5.00  
плюс оплата COD. Пішіть тільки  
цей вірш до нас на адресу:  
TRYSAN CO., Dept. A, Box  
226, Peekskill, N. Y. і поштом на-  
відповідній сторінці ко в ерті  
Вам ім'я й адресу (друкувати).  
Грошей не виставляйте, залатити  
просто поштареві при відборі.

## DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY  
(Іст 8 вул., між 2-3 Евено)

на склад великий вибір знаменитих КАПЕЛЮХІВ від  
\$3.99 та більше. Маммо також великий вибір фільмових  
капелюхів капелюхів найкращої якості в різних кольо-  
рах і найновіших фасонах власного виробу. Кожен ка-  
пелюх гарантований. Купуйте в нас капелюхи чистим фабричним методом. Пригадуємо,  
що у нашою відділі МУЖСЬКОЇ ГАЛІНТЕРІ першої якості різноманітні сорочки, зна-  
ної марки "JAYSON" від \$1.99 вгору. Всі сорочки гарантовані в праці. У великому виборі  
також: довгачки, парасолі, імпортовані светри, краватки, шкарпетки, таски, шльопанці й  
інші речі. — Повідомили, що маємо також відділ ХЛОПЧАЧОГО ОДЯГУ, як хлопчик со-  
рочки, сукні, бляхи, шкарпетки й інше.

Присмикує зайти і переконавшись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ці-  
ну. — Говоримо по-українськи. — Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мель-  
ника кожної неділі між 7-8 год. рано на хвилі 1480, станція WHOM.  
Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботу до 10:00.

## DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE (East 8th St. Bet. 2-3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

## 3 театральної залі

ВИСТАВА ОПЕРЕТИ  
„КАТЕРИНА“ В ДІТРОЙТІ

Оперу Миколи Аркаса „Ка-  
терина“ можна розглядати як  
оцінювати з двох точок погля-  
ду. Перше з уваги на її абсо-  
лютно музичну складову, а  
друге з уваги на практичну  
театральну вартість і живу-  
чість.

Як твір не-музичної професії,  
ці підготовки, ця опера мусіла  
мати свої недоліки. Вони по-  
декуди в самій якості ритми-  
ко-мелодичного творива опери  
і в орудуванні цим матеріалом.  
С в опері місця розкознення  
музики з текстом, є й надто  
мале розрізнення більше й мен-  
ше значущих моментів.  
Але в сумі ці хибі не пре-  
важають музичних вартостей  
опери, її багатого шкільних ме-  
лодичних помислів і — в за-  
гальному — вічної музичної  
характеристики драми, побудо-  
ваної на Шевченківій поемі.  
Коли ж до того врахувати те  
велике „безриб'я“, що було у  
нас на оперовому полі, то було  
явно, чому „Катерина“ Аркаса  
стала поруч з такими зазнаме-  
наними постановками музично-  
театрального репертуару, як  
„Наталка Полтавка“ і „Запоро-  
жець за Дунаєм“.

І це саме з той другий бік  
справи. У користь опери Арка-  
са промовив аргумент, що зви-  
чайно буває досить сильний:  
життя. Опері „Катерина“ вже  
близько 60 років, а вона все  
ще має притягувати силу і для  
виконавців і слухачів.

Мас вона й незаперечно ви-  
сокою вартістю. І саме тому ви-  
значення її стараннями „Україн-  
ської Сцени“ оперу СУМА в  
Діттройті (в неділю 3 квітня ц.  
р.) діло тим більше корисне й  
варте наслідкування. Молодь,  
що цілими десятками брала  
участь у підготовці й самій ви-  
ставі опери — у хорі й танцю-  
вальній групі, — а цілими сот-  
нями слухачів і пригладасел  
опері, залезла вразені, як не  
скоро затруть.

Виконавці „Катерини“ сто-  
ля на добром рівні, дескуди на-  
такою, що його не поставили-  
ся б справжній оперова сцена.  
Наталка Носенко у титуль-  
ній ролі (що ролю вона вико-  
нувала на сценах українських  
театрів десятих років), була  
незмінно певна в кожній інто-  
нації й кожній фразі і вільна  
та шира на сцені. Партия ма-  
тері співала Вероніка Макси-  
мович даючи до нюансів ви-  
точнену мелодію ліній. Го-  
ловні чоловічі ролі були у ви-  
конанні солістів Капелі „Дитро-  
йті“ Федір Погорілий і  
батько — Петро Салодий —  
московський старшина — створили  
постаті переконливі спіє-  
нічно і вокально добрі. Григо-  
рій Попов, хоч силою голосу  
не завжди дорівнював іншим  
партиям, відтворив ласково  
досить складну ролю Андрія.  
Розділяючи ролю був теж  
досвідчений: Олександр Співак  
у Саломею, Одарку — Галю  
Кравченко.

Музичне керівництво виста-  
вою, починаючи від самої ін-  
сценування, організації оркестру  
і інструменту партитури аж до  
виконання опери, було в руках  
Богдана Сарамаги. Виконавчим  
апаратом він керував з пре-  
цизністю досвідченого й оп-  
анованого диригента. Надто ма-  
ла кількість проб не дозволила  
повністю добитися рівномірного  
розподілення сил звуку між  
оркестром, хором і солістами.  
Досколі, особливо у першому  
акті, звукове насаження було  
за велике.

Сценічна справа вистави —  
постановка Івана Федчишина,  
балет Миколи Кавки і оформ-  
лення сцени П. Мусика — до-  
стосовувалася до високого рівня  
виконавців-солістів і створила  
справді культурне ці-  
ло. Вкладено в це діло праці  
диригента виконавців і цілого  
штату співробітників варто бу-  
ло б використати повторити  
виставу в самому Діттройті (по-  
шмоу у більшій і більш відпо-  
відній для оперової вистави за-  
лі) і — можливо — у неда-  
лекому сусідстві. Величезна  
кваліфікація публіки й дуже те-  
плі сприйняття останньої виста-  
ви дає до цього повну під-  
ставу.

Василь Витвичий

## Читайте новий роман

ДАРІЯ ЯРОСЛАВСЬКОЇ  
В ОБИЙМАХ МЕЛЬПОМЕНИ

Це — захоплююча розповідь про насажену боротьбу  
однієї людини проти застою і побутового сприяння  
мистецтва. Це історія гурту людей нашої доби, пам'я-  
ти тим, що стояли і стоять на службі Мельпомени —  
музи театру.

Ціна \$2.00

Замовлення з належністю слати:  
"SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

## 3 НАУКОВИХ КОНФЕРЕНЦІЙ УВАН У ЗДА

Доповідь доктора А. Д. Марголіна: „Георгій Федотов  
і його політичні погляди“.

20 лютого 1955 р. в Нью-Йорку відбулася конференція УВАН  
АД ЗДА, на якій д-р А. Д. Марголін виступив з доповіддю  
про присвяченню поглядом ро-  
сійського історика Г. Федотова.  
Ці доповіді була з серії допо-  
відей на теми дослідження вза-  
смин українців з іншими наро-  
дами.

А. Д. Марголін подав корот-  
ку біографію Г. Федотова, який  
народився 1886 р. в Саратові.  
Царський уряд вислав його на  
Захід і Федотов учився в Бер-  
лінському Університеті, ціка-  
вився історією і богослов'ям.  
Пініше Федотов повернувся до  
Росії, але в перші роки біль-  
шовицького панування вийшов  
закордон. В роках 1925-1941 він  
перебував у Парижі, активно  
діяв як професор Православної  
Богословської Академії. З 1941  
року і до смерті, в 1951 р., пе-  
ребував у Нью-Йорку, був про-  
фесором Богословської Акаде-  
мії.

В 1952 році Чехословська Ви-  
давництво в Нью-Йорку видало  
книжку Федотова „Новий Гряд“.  
В якій зібрано найважливіші  
статті Федотова. Доповідь під-  
креслює особливий інтерес пер-  
шої частини книги, де зібрано  
статті, що відбивають погляди  
Федотова на історію Росії та на  
майбутній політичний устрій  
її.

Рядом цитат А. Д. Марголін  
показав об'єктивність поглядів  
Федотова, який, за словами до-  
повіддача, хоч був російським  
патріотом, але виступав проти  
російського імперіалізму і ро-  
зглядав прагнення не-російських  
народів до звільнення з-під  
влади імперіалізму.

У своїх творах Федотов не-  
одноразово підкреслював висо-  
ку культуру Київської Русі,  
твердив, що там були такі ж  
свободи, як на Заході. Це була  
не єдина держава, а система  
„держав“, з'єднаних культурни-  
ми, релігійними, та династич-  
ними зв'язками, проте цілком  
незалежних. Він писав, що  
„свобода остаточно загнила в  
під татарським ярмом, а під  
владю московських царів“.

Федотов недвозначно висту-  
пав проти російського імпері-  
алізму, як наприклад — писав:  
„Росія — єдина в світі ба-  
гаторасовна імперія. Було  
б чудом, якби вона вийшла  
непошкодженною з конфліктів,  
що її чекають“.

„Пущини“ — останній оспіву-  
вач імперії... після Пущини  
російська інтелігенція витривала  
до імперських масштабів...  
Федотов цікавився і вивчав  
історію та культуру не-російсь-  
ких народів і поєднував з тим,  
що не визнавав права на-  
родів на самовизначення. На-  
приклад, він писав:  
„Всі славянські сіву цивіліза-  
цій українську мову, а ми про-  
довжуємо вважати її малорусь-  
ким діалектом російської мови“.

У своїх статтях Федотов під-  
креслював зростаючі національ-  
ні прагнення серед наро-  
дів Російського Союзу, при то-  
му радився на такі факти, як  
те, що більшість в'язнів радян-  
ських концтаборів становили  
так звані „націонали“, як на-  
строї пораженоства під час  
татинської війни в національних  
республіках і ліквідації совєт-  
ських п'яти автономних респуб-  
лік.

Федотов висловлював певні-  
сти, що більшовизм загине  
саме, як загинув національ-  
ний соціалізм. Очевидно тоді  
виступили відосередні сили серед  
новепокоєних народів, так само,  
як це сталося в 1917 році і тоді  
очевидно буде зникновена оста-  
нній імперія світу. Так від-  
кривається нова сторінка в історії  
Росії.

Доповідь Марголіна виклика-  
ла жваву дискусію. Грузинсь-  
кий вчений-економіст І. Гольд-  
ман у своєму виступі сказав,  
що Федотов був проявом нової  
течі російської інтелігенції,  
що починає визнавати  
справжні національні прагнен-  
ня. Л. Чикаленко нагадав  
про антиімперіалістичну течію  
серед російських революціоне-  
рів, що належали до партії  
„Народної Воли“. І Заміна від-  
значив тих росіян, які після  
Револуції 1917 року співра-

## ВСЯЧИНА

СКІЛЬКИ ЗАРОБЛЯЮТЬ НА  
РЕКЛАМІ АМЕРИКАНСЬКІ  
ЖУРНАЛИ

Хто хотів би порівнявати пе-  
ріодичні видавництва українсь-  
кою мовою з журналами, які  
появляються англійською мо-  
вою, той мусив би наперед зна-  
ти скільки ці журнали заробля-  
ють на самій рекламі. В першій  
чверті цього року магазин  
„Лайф“ мав прибутків із ого-  
лошень на суму 25,541,228 до-  
лярів. На другому місці стоїть  
„Сатердей Івнинг Пост“ — 17,  
539,174, а далі „Тайм“ (8,315,  
014), „Лук“ (5,504,283) і „Лей-  
зед Гомс Джернел“ (5,171,593).  
На десятому місці стоїть жур-  
нал „МекКоллс“, який дістає  
за оголошення в першій чверті  
цього року — 3,364,024  
долари...

ЦАСЛИВНИЙ ЧАС ГЕРРІ  
ТРУМАНА

Бувши в Вашингтоні, бувший  
президент Геррі Труман відві-  
дав залу засідань Сенату, де  
він займає становище сенатора  
впродовж тридцяти років, поки  
не зійшов президентом, а  
пізніше і президентом ЗДА.  
Труман ставив за своїм давнім  
біорком в Сенаті і заявив се-  
наторам, які його широкі приві-  
тали, що це його найкращі дні.  
Коли він міг бути в Сенаті.  
„Моя серце завжди було в цій  
палаті, казав Труман. Я хотів  
бути звільнитися тут, але об-  
ставини не дозволили на це“.

ДИРЕКТОР ФІРМИ ПРАЦЮ-  
ВАВ ЯК ЦЕРКОВНИЙ КЛЮВІН

Дня 8 лютого пропав у Ра-  
честері, Нью-Йорк, 46-річний  
директор поважної фірми Ру-  
фус К. Драйер, і жінка надар-  
мо за ним шукала при допо-  
мозі поліції. Як тепер поліція  
визначила, що цей підприємець  
працював під псевдонімом Дей-  
віда Е. Карі як ключовий в ма-  
лому цирку в Пенсакولی, Фло-  
рида. Жінка пізнала свого чо-  
ловіка, який, як гадуєть, за-  
хворів був на недугу амнезії  
(втрата пам'яті).

ПОТРЕБА „ЛІТАЮЧИХ  
КРУЖКІВ“ ДЛЯ ПРОТН-  
ЛЕТУНСЬКОЇ ОБОРОНИ

Американське Товариство Ме-  
ханічних Інженерів на своїх  
зборах в Балтіморі, Мериленд,  
обговорювало справу будови  
таким літаків, які могли б лі-  
тати так, як мають літати та-  
квані „літаючі кружки“. Доте-  
першні літаки потребували  
дуже багато часу на те, щоб ас-  
ти в повітря, бо мусіть довго  
розганятися по площі на  
летовищах. Та саме відноситься  
і до їхнього приземлення.  
Заступник директора дослідів  
і розвитку при летунських сил-  
лах ЗДА бригадирний генерал  
Вендяман С. Келсі заявив ін-  
женерам, що летунські сили по-  
требують таких літаків, які  
могли б вертикально злітати  
і садатися, щоб можна було, на  
приклад, ворожого налету, негай-  
но розпорозити літаки, які сто-  
ять на летовищах. Тоді не тре-  
ба б було довгих летовищ,  
а одночасно заощаджувалося б  
багато часу. Ворог не міг би  
знищити більшого числа літа-  
ків, так на летовищах, як це  
було б можливе тепер.

10,000 УЧАСНИКІВ  
ДЖЕМБОРЕ

В святковому джемборі, що  
відбувся в серпні цього року  
в Насгра-он-ді-Лейк у Канаді,  
взяли участь 10,000 сватів з  
усього світу. Це вже восьме  
святкове джемборі з черги. Перше  
відбулося в Європі, передостаннє  
у Франції і останнє в Австрії.

## КОРИСНЕ ВИДАННЯ

Не знаю, чи в нашій пресі  
досі не було оцінки книжечки  
К. Перелісної „Ой, хто там“, чи  
я у тій оцінці перочила. Тому  
одначе, що вже майже три ро-  
ки вона робить мені дуже  
популярну прислугу і багато до-  
помагає в заповненні дня для мо-  
го маленького сина, хочу про неї  
кілька слів написати. Тим спо-  
собом хочу висловити признан-  
ня авторці за її працю, за по-  
дарування нам, матерям, і на-  
шим дітям такої милої збірки  
віршів.

Книжечка К. Перелісної „Ой,  
хто там“ це збірка 21 вірша.  
Видана на добром папері, гар-  
но ілюстрована. Тематика ціл-  
ком дитяча: півник, курочка,  
лисичка, рак, ляли, метелик,  
котик, мишка і голоси, які ті-  
звирткою видають. Вірші напи-  
сані так просто і природно, що  
дитина, навіть найменша, з  
примістністю їх слухає і незви-  
чайно скоро собі їх пам'ятає  
засвоєно. Дрібні дитячі і звіря-  
чі пригоди, як от клопоти ді-  
вчинки з хворюю лляною, вте-  
ча лисички, клопоти з розсина-  
ними пірками чи з несуджани-  
ми черевичками, змерзла на  
леді китя, все це справи і  
клопоти добре дітям відомі і  
вони ними до глибини переж-  
иваються. Ще раз і ще раз ка-  
жуть собі ті віршичі перечи-  
тувати і слухають з виразним  
задоволенням. Залежно від ві-  
ку і настрою різні віршичі в  
різному часі є фаворитовані.

Часом треба більше разів по-  
читати про китю, що плає на  
воді вірш про мишку, яку ви-  
ганяють з хати, часом доля  
ляльки, що „пала з ліжка,  
одірвала собі ніжку“ більше за-  
хоплює дитячу увагу. На загал,  
одначе, всі вірші подобаються,  
це є слухачів з зацікавленням.  
Після материнського читання  
дитина звичайно сідає на землю,  
бере книжечку на коліна, сама  
перегортає картки, тискає паль-  
чиком в образки і „читач“ са-  
ма, що запам'ятала. Тут бу-  
„зун“, там „ой, дитиндо“, в  
іншому місці „дочки, попи,  
котики“. Ви слідкуєте за дитиною  
і побачите, що вона ніколи не  
помилиться і не скаже чогось,  
що до даного образка не від-  
носиться. „Читач“ з таким за-  
цікавленням, заглибленням в  
лектуру і взятися за якусь  
роботу. А що то значить для  
випередження ваших нервів  
хвіба не треба казати, бо кожна  
мати і кожна особа, яка заці-  
кавлена, знає, що це значить.  
Вірш про мишку, який дитина  
завжди читатиме, добре зас-  
покоє її дитинство, добре зас-  
покоє її дитинство.

Ілюстратор цієї ілюстрованої  
книжки захопана під літерами  
Ю. С. На мою думку це займає  
сміливість. Книжечка є так  
добре ілюстрована, так інтелі-  
гентно, що ілюстратор безпечно  
міг своє повне ім'я на книжечці  
вмістити. Коли, наприклад, вірш  
говорить про китю, то дуже вда-  
ла голова киті, яка виставила  
на початку його, а тек записав  
лінійно-орнамент по боках вірши-  
ка мають за тему зарисови голови  
киті. Те саме про гусочку, ли-  
сичку, рака та інші. Що значить  
добра ілюстрація і як дуже  
чисто томіть для ілюстрації, ко-  
ли на неї приходиться частіше  
дивитися — кожний знає. І  
власне та добра ілюстрація є в  
книжечці „Ой, хто там“ зна-  
менитим доповненням віршич.  
Папір є настільки м'який, що  
при постійному уживанні і тор-  
ганні дитиною не дереться, на-  
віть мало загинається.

Безперечно, мас книжечка і  
свої недоліки (на мою думку  
саме слово „ой“ можна б в ба-  
гатьох випадках замінити ін-  
шим). Наша гусочка все таки  
каже: „Ge-ge-ge“ а не „Ge-ge-  
ge“, слово „big-me“ до дитячої  
словнича не надходить, але  
воно є незначний і аж ніяк не  
перешкоджають дитині повні-  
стю тією милою книжечкою ві-  
тішися.

Що, що пишу, не є факвою  
книжечка. Це є спостереження  
матері. Підхід з чисто практич-  
ної, ужиткової сторони. На ос-  
нові кількісної щоденної  
практики, сміло можна сказати,  
що книжечка себе виправдала,  
робить дуже добру роботу, за  
що хочу авторці висловити при-  
знання, а наших українських  
матерей заохотити, щоб у влас-  
ному і власних дітях інтерес  
книжечку що чимось купили.

М. Л.

Легіслатура стейту Кон-  
нектикут дебатує над законом,  
який дозволяв би контролю на-  
роджені. Палата Репрезента-  
тивів вже кілька разів приймала  
закон про те, щоб лікарі могли  
давати поради щодо контролю  
народжені, але Сенат поразу  
ворог відкидав. Перед у боротьбі  
проти цього закону веде Като-  
лицька Церква.

ТАРЗАН, ч. 3451. Понавня розмова.

JUST AS LASHER WAS ABOUT TO  
SQUEEZE THE TRIGGER, PIKE JERKEO  
HIS HAND AWAY.



Саме тоді, як Лешер мав  
натиснути цигель, Пайк від-  
хилив його руку.  
— Чекай! — сказав Пайк.

— Він уже напевно не живе.  
Але припустімо, що він не  
був сам? Більше стрілів мо-  
гло б декого залякувати!

— Так, — погодився Ле-  
шер. — В такому разі ми му-  
симо позбутися групи. Ми не  
можемо дозволити собі ризку-  
вати нашим успіхом.

Важко відкидаючи, два чо-  
ловіки зачесали Тарзанове ті-  
ло в джунглі.

НОВЕ ПРО  
ФОТОАЛЬБОМ  
„ЛЮБИТЬ  
УКРАЇНУ“

Вже кожна десята свідома  
українська родина має в своїй  
хаті фотоальбом „Любить  
Україну“. Не пропустіть і Ви  
нагоди, щоб придбати собі не  
схоже — і перше на 150 років  
українського виходження —  
того року видання:

ПАНОРАМА ВСІЄЇ  
УКРАЇНИ В 1128 ФОТО-  
ГРАФІХ — НАНКА-  
ЩА ПАМ'ЯТКА З  
УКРАЇНИ ДЛЯ ВАС І  
ВАШИХ ДІТЕЙ!

ЦІНА \$12.50.

ЯКЩО НЕ МОЖЕТЕ  
ЗАПЛАТИТИ ПОВНОЇ  
ЦІНИ ЗАРАЗ — МОЖЕ-  
ТЕ СПЛАЧУВАТИ РА-  
ТАМИ.

Адреса В-ва:

M. Boretsky  
431 BLEECKER ST.,  
BROOKLYN 37, N. Y.

## BUSINESS OPPORTUNITY

БУЧЕРНЯ  
Велика крамниця, добре по-  
ложення на Брукліні. Низький  
рент, винайм. Можна поліпшити  
ужити. Власник продас по  
дуже умір. ціні. Зайдіть до  
власника: 291 Grand St., B'klyn  
або телефонуйте EV. 7-1178